

Kawża C-267/08

SPÖ Landesorganisation Kärnten

vs

Finanzamt Klagenfurt

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt)

“VAT — Dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input imqallsa — Kunnett ta' attivitajiet ekonomiċi — Organizzazzjoni reġjonali ta' partiti politiku — Attivitajiet ta' pubbliċità li minnhom jibbenefikaw l-organizzazzjonijiet lokali tal-partit — Spejje relatati ma' dawn l-attivitajiet li jeżendu d-dul”

Sommarju tas-sentenza

Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Taxxi fuq id-dul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud — Attivitajiet ekonomiċi fis-sens tal-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva

(Direttiva tal-Kunsill 77/388, Artikolu 4(1) u (2))

L-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva 77/388, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dul mill-bejgħ, għandu jiġi interpretat fis-sens li attivitajiet ta' pubbliċità esterna mwettqa minn sezzjoni ta' partiti politiku ta' Stat Membru ma jistgħux jitqiesu b'ala attività ekonomika. Fil-fatt, attivitajiet b'għal dawn ma jippermettux li jiġi jenerat d'ul b'mod kontinwu, peress li l-uniku d'ul kontinwu jiġi mill-finanzjament pubbliku u mill-miżati tal-membri tal-partit u li jinbar sabiex jagħmel tajjeb għat-telf imqarrab mill-attività ta' pubbliċità esterna. Għaldaqstant, permezz ta' tali attivitajiet ta' pubbliċità, partiti politiku jwettaq attività ta' komunikazzjoni, fil-kuntest tal-għanijiet politiċi tiegħu, intiża sabiex ixxerred l-ideat tiegħu b'ala organizzazzjoni politika. Madankollu, billi jeżerċita dawn l-attivitajiet, l-imsemmi partiti politiku ma jipparteġipa f'ebda suq.

(ara l-punti 21, 23, 24 u d-dispożittiv)

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tieni Awla)

6 ta' Ottubru 2009 (*)

“VAT — Dritt għal tnaqqis tat-taxxa tal-input imqallsa — Kunnett ta' attivitajiet ekonomiċi — Organizzazzjoni reġjonali ta' partiti politiku — Attivitajiet ta' pubbliċità li minnhom jibbenefikaw l-organizzazzjonijiet lokali tal-partit — Spejje relatati ma' dawn l-attivitajiet li jeżendu d-dul”

Fil-Kawża C-267/08,

li għandha b'ala suqett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 234 KE, imressqa mill-Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt (l-Awstrija), permezz ta' deċiżjoni tas-16 ta' Ġunju 2008, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-20 ta' Ġunju 2008, fil-proċedura

SPÖ Landesorganisation Kärnten

vs

Finanzamt Klagenfurt,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn C. W. A. Timmermans, President tal-Awla, J.-C. Bonichot, J. Makarczyk (Relatur), L. Bay Larsen u C. Toader, Imqallfin,

Avukat Ġenerali: M. Poiares Maduro,

Reġistratur: K. Malaġek, Amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-23 ta' April 2009,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

– għal Finanzamt Klagenfurt, minn J. Wogrin, b'ala aġent, assistit minn G. Lackner, Rechtsanwalt,

– għall-Gvern Grieg, minn O. Patsopoulou, S. Trekli u V. Karra, b'ala aġenti,

– għall-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej, minn D. Triantafyllou, b'ala aġent,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali, ippreżentati fis-seduta tad-9 ta' Lulju 2009,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d'ul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva tal-VAT").

2 Din it-talba għet imressqa fil-kuntest ta' kawża bejn SPÖ Landesorganisation Kärnten, li hija s-sezzjoni tal-partit soċjalista Awstrijak f'Carinthia (iktar 'il quddiem il-"Landesorganisation", kontra Finanzamt Klagenfurt dwar it-trattament fiskali, mill-aspett tat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem il-"VAT"), ta' qerti attivitajiet ta' pubbliċità mwettqa minn din is-sezzjoni għan-nom tal-gruppi reġjonali u lokali tal-imsemmi partit fil-provinċja ta' Carinthia, matul is-snin 1988 sal-2004.

Il-kuntest ġuridiku

Il-leġiżlazzjoni Komunitarja

3 L-Artikolu 4 tas-Sitt Direttiva tal-VAT jipprovdi kif ġej:

“1. ‘Persuna taxxabbli’ tfisser kull persuna li b’mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post attività ekonomika [wa?da mill-attivitajiet ekonomi?i] msemija fil-paragrafu 2, ikun x’ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta’ dik l-attività.

2. L-attivitajiet ekonomi?i msemija fil-paragrafu 1 g?andhom jinkludu l-attivitajiet kollha ta’ produttori, kummer?janti u persuni li jag?tu [jipprovdu servizzi], mag?duda attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet. L-isfruttament ta’ proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skop ta’ d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andu wkoll jitqies b?ala attività ekonomika.

[...]

5. Stati, awtoritajiet governattivi re?jonali u lokali u korpi o?ra regolati bid-dritt pubbliku m’g?andhomx jitqiesu b?ala persuni taxxabbli fir-rigward ta’ l-attivitajiet jew operazzjonijiet li huma jag?mlu b?ala awtoritajiet pubbli?i, ukoll meta ji?bru drittijiet, tariffi, kontribuzzjonijiet jew ?lasijiet marbuta ma’ dawn l-attivitajiet jew operazzjonijiet.

I?da meta jid?lu biex jag?mlu dawn l-attivitajiet, huma g?andhom jitqiesu taxxabbli fir-rigward ta’ dawn l-attivitajiet jew operazzjonijiet, billi jekk jitqiesu b?ala persuni mhux taxxabbli dan iwassal g?al distorzjoni sinifikanti tal-kompetizzjoni.

[...]”

Il-le?i?lazzjoni nazzjonali

4 L-Artikolu 1 tal-Li?i dwar il-Partiti (Parteiengesetz), li g?andha status kostituzzjonali, jipprovdi:

“(1) L-e?istenza u l-multipli?ità ta’ partiti politi?i huma elementi essenzjali tas-sistema demokratika tar-Repubblika tal-Awstrija [Artikolu 1 tal-Kostituzzjoni Federali Awstrijaka].

(2) Il-parte?ipazzjoni fil-formazzjoni tar-rieda politika huwa wie?ed mill-kompiti tal-partiti politi?i.

[...]”

5 Skont l-Artikolu 6 tal-Li?i dwar emendi fiskali tal-1975 (Abgabenänderungsgesetz 1975), fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-regoli fiskali stabbiliti fl-Artikolu 3(3) tal-Kodi?i Fiskali Federali (Bundesabgabenordnung), il-partiti politi?i g?andhom jitqiesu b?ala korpi rregolati bid-dritt pubbliku jekk g?andhom personalità ?uridika skont l-Artikolu 1 tal-Li?i dwar il-Partiti.

6 L-Artikolu 2 tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg? tal-1994 (Umsatzsteuergesetz 1994) jiddefinixxi l-kun?etti ta’ imprenditur u ta’ impri?a. Il-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu jirrigwarda l-korpi rregolati bid-dritt pubbliku.

7 Skont l-imsemmi paragrafu 3, il-korpi rregolati bid-dritt pubbliku jwettqu, fil-prin?ipju, attivitajiet ekonomi?i jew professjonali esklu?ivament fil-kuntest tat-tran?azzjonijiet tag?hom ta’ natura kummer?jali, fis-sens tal-Artikolu 2 tal-Li?i dwar it-Taxxa fuq il-Kumpanniji tal-1988 (Körperschaftsteuergesetz 1988), b’ri?erva g?all-e??ezzjonijiet li mhumex rilevanti f’dan il-ka?.

8 L-Artikolu 2 ta’ din il-li?i jiddefinixxi tran?azzjoni ta’ natura kummer?jali ta’ korp irregolat bid-dritt pubbliku, kif ?ej:

“(1) Hija tran?azzjoni ta’ natura kummer?jali ta’ korp irregolat bid-dritt pubbliku, kull entità li:

- hija ekonomikament awtonoma u
- twettaq esklużivament jew prinċipalment attività ekonomika privata kontinwa u importanti u
- bl-għan li tirzievi d’ul jew, fil-każ ta’ nuqqas ta’ parteċipazzjoni f’attivitajiet ekonomiċi ġenerali, bl-għan li tirzievi vantaġġi ekonomiċi oħra u
- li ma toperax fil-qasam forestali jew agrikolu (Artikolu 21 tal-Liġi dwar it-Taxxa fuq id-D’ul tal-1988 [Einkommensteuergesetz 1988]).

L-għan li jsiru profitti mhuwiex meħtieġ. L-attivitajiet tal-korp huma dejjem meqjusa b’ala tranżazzjoni kummerċjali.

[...]

(4) Tranżazzjoni ta’ natura kummerċjali hija xorta suġġetta kompletament għal taxxa anki meta hija nnifisha hija korp irregolat bid-dritt pubbliku.

(5) Attività li sservi prinċipalment għall-eżerċizzju tal-awtorità pubblika (tranżazzjoni pubblika) ma tikkostitwixxi attività ekonomika privata fis-sens tal-paragrafu (1). L-eżerċizzju tal-awtorità pubblika huwa muri, b’mod partikolari, mill-fatt li jirrigwarda provvista ta’ servizzi li l-benefiċjarju għandu jaŋġetta minnabba dispożizzjonijiet legali jew amministrattivi.”

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

9 Ir-rikors fil-kawża prinċipali għe ppreżentat mil-Landesorganisation. Din is-sezzjoni, li għandha personalità ġuridika, wettqet f’erti attivitajiet għall-gruppi reġjonali u lokali subordinati tagħha, fil-qasam tar-relazzjonijiet pubbliċi, tal-pubbliċità u tal-informazzjoni, li huma attivitajiet meqjusa b’ala “pubbliċità esterna”. B’mod partikolari, hija xtrat materjal ta’ pubbliċità qabel l-elezzjonijiet li sussegwentement qassmet, b’fattura, lid-diversi gruppi reġjonali u lokali skont il-meħanizma tagħhom, u barra minn hekk, kull sena organizzat il-ballu tal-SPÖ.

10 Il-partijiet fil-kawża prinċipali ma jaqblux fuq il-kwistjoni jekk il-Landesorganisation għandhiex titqies b’ala persuna taxxabbli fis-sens tas-Sitt Direttiva tal-VAT, fil-kuntest tal-attivitajiet ta’ pubbliċità esterna tagħha intiġi għall-gruppi subordinati u għaldaqstant, għandhiex id-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input imħallsa f’dan il-kuntest.

11 Skont il-konstatazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju, id-d’ul irrevut mil-Landesorganisation bejn is-sena 1998 u s-sena 2004 oriġina prinċipalment mill-ruż ta’ fatturi tas-servizzi pprovduti lill-gruppi reġjonali u lokali, kif ukoll mill-bejgħ tal-biljetti għad-d’ul fil-ballu annwali tal-SPÖ. Iżda parti għira biss tal-ispejjeż tal-Landesorganisation għet iffatturata lill-gruppi subordinati. Dawn tal-aħħar jipparteċipaw fl-ispejjeż tal-Landesorganisation skont il-kapaċità finanzjarja tagħhom – mingħajr ma jeżistu regoli stabbiliti minn qabel li jridu jiġu osservati – u dan obbliga lil-Landesorganisation sabiex issostni, hija nnifisha, il-parti l-kbira tal-ispejjeż magħmula fil-kuntest tal-attività ta’ pubbliċità inkwistjoni. It-telf li rriżulta minn dan seta’ jiġi bbilanġjat mill-flus tas-sussidji mill-fondi pubbliċi, tal-kontribuzzjonijiet tal-membri tal-partit, tal-miżati mħallsin minn dawn tal-aħħar u tal-għotjiet.

12 Kien biss mis-sena 2004 li s-servizzi li ma setgħux ikunu attribwiti lill-benefiċjarju preċiż, għew iffatturati lill-gruppi reġjonali fil-forma ta’ trasliet imsejja “ta’ relazzjonijiet pubbliċi”. L-ammont tal-trasliet kien jiddependi, minn naħa, min-numru ta’ membri tal-partit f’kull reġjun u min-naħa l-oħra, min-numru ta’ deputati eletti ta’ dan ir-reġjun.

13 F’dawn iż-żirkustanzi, l-Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt iddeċidiet li

tissospendi l-proġeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li jsejnin:

“1) L-Artikolu 4(1) tas-Sitt Direttiva [VAT] għandu jiġi interpretat fis-sens li l-‘pubbliċità esterna’ (Außenwerbung), minn grupp reġjonali ta’ partiti politiku li għandha personalità ġuridika (organizzazzjoni fuq livell reġjonali), fil-forma ta’ relazzjonijiet pubbliċi, attività ta’ informazzjoni, organizzazzjoni ta’ manifestazzjonijiet tal-partit, provvista ta’ materjal pubbliċitarju lill-gruppi reġjonali kif ukoll l-organizzazzjoni ta’ ballu annwali (ballu tal-SPÖ) għandha titqies li hija attività ekonomika, jekk b’dan il-mod ikun hemm d’ul jsejnin (parzjalment) billi l-ispejje għall-‘pubbliċità esterna’ jiġu addebitati lill-organizzazzjonijiet subordinati tal-partit, li jkollhom personalità ġuridika wkoll (organizzazzjonijiet reġjonali eċċ.) kif ukoll mill-bejgħ tal-biljetti għall-parteċipazzjoni fil-ballu?

2) Fl-evalwazzjoni ta’ ‘attività ekonomika’ skont l-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva, ikollu konsegwenzi negattivi l-fatt li l-attivitajiet imsemmija fid-domanda (1) ‘ikunu riflessi’ fuq l-organizzazzjoni reġjonali u f’dan is-sens ikunu utli anki għaliha? Hija fin-natura tal-affarijiet li, fil-kuntest ta’ dawn l-attivitajiet, anki l-partit stess b’ala tali kif ukoll l-għanijiet tiegħu u l-orjentazzjoni politika jiġu kostantement pubbliċizzati, anki jekk mhux b’mod ċentrali, b’ala konsegwenza sekondarja inevitabbli?

3) Din tibqa’ ‘attività ekonomika’, fis-sens iktar iktar ‘il fuq, meta l-ispejje għall-‘pubbliċità esterna’ jaqbu u persistentement u b’mod kunsiderevoli d-d’ul miksub minn attivitajiet b’al dawn li jiġu mill-addebitu tal-ispejje u mill-organizzazzjoni tal-ballu?

4) Hemm ‘attività ekonomika’ anki meta l-addebitu tal-ispejje ma jsirx skont kriterji ekonomiċi immedjatament individwabbli (pereżempju, il-prinċipju tal-imputazzjoni tal-ispejje lil min jikkawhom jew jibbenefika minnhom) u l-organizzazzjonijiet subordinati essenzjalment jitallow jiddeiedu jekk u b’liema mod jipparteċipaw fl-ispejje tal-organizzazzjoni reġjonali?

5) Hemm ‘attività ekonomika’ anki meta l-addebitu tas-servizzi pubbliċitarji lill-organizzazzjonijiet subordinati jsejnin fil-forma ta’ kontribuzzjoni, li l-ammont tiegħu jiddependi, minn na’ha, min-numru tal-membri tal-organizzazzjonijiet subordinati inkwistjoni, u min-na’ha l-oġra min-numru tad-deputati eletti minnhom?

6) Fil-kuntest tal-kwistjoni dwar jekk hemmx attività ekonomika, is-sussidji mill-fondi pubbliċi li ma jaqgħux ta’ id-d’ul taxxabbli (b’al dak tas-sistema finanzjarja tal-partit tal-Land ta’ Carinthia) għandhom jitqiesu f’ertu sens li huma vantaġġi ekonomiċi?

7) Fil-każ li l-hekk imsejja ‘pubbliċità esterna’, meqjusa fiha nnifisha, tkun attività ekonomika fis-sens tal-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva, iktar iktar li l-attività ta’ relazzjonijiet pubbliċi u r-reklamar elettorali huma karatteristika ċentrali tal-attività tal-partiti politiċi u huma kundizzjoni *sine qua non* għall-implementazzjoni ta’ għanijiet politiċi u programmi tipprekludi attività b’al din milli tiġi kklassifikata b’ala ‘attività ekonomika’?

8) L-attivitajiet ipprovduti mill-appellanti, iddefiniti b’ala ‘pubbliċità esterna’, huma tat-tip li jitqabblu mal-attività mwettqa minn uffizzi kummerċjali pubbliċitarji fis-sens tal-Anness D (Numru 10) tas-Sitt Direttiva jew il-kontenut tagħhom jikkorrispondu magħhom? Fil-każ fejn din id-domanda tingħata risposta fl-affermattiv, fid-dawl tal-istruttura tad-d’ul u tal-infiq fil-perijodu li jirrigwarda l-kawża preżenti, il-firxa tal-attività mwettqa tista’ tiġi kklassifikata b’ala ‘mhux insinjifikattiva’?

Fuq id-domandi preliminari

14 Permezz tad-domandi tagħha, li għandhom jiġu eżaminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tixtieq tkun taf, essenzjalment, jekk l-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-VAT għandux jiġi interpretat fis-sens li attivitajiet ta’ pubbliċità esterna mwettqa minn sezzjoni ta’ partiti politiku ta’ Stat Membru

g?andhomx jitqiesu b?ala attività ekonomika.

15 Skont l-Artikolu 4(1) tas-Sitt Direttiva tal-VAT, persuna taxxabbli tfisser kull persuna li b'mod indipendenti twettaq fi kwalunkwe post wa?da mill-attivitàjiet ekonomi?i msemija fil-paragrafu 2 tal-istess Artikolu, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività. Dan il-kun?ett ta' "attivitàjiet ekonomi?i" huwa ddefinit fl-imsemmi paragrafu 2 b?ala li jinkludi l-attivitàjiet kollha ta' produttori, kummer?janti u persuni li jipprovdu servizzi u, b'mod partikolari, l-isfruttament ta' proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skop ta' d?ul minnha fuq ba?i kontinwa.

16 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i ppre?i?at li, jekk l-Artikolu 4 tas-Sitt Direttiva tal-VAT jag?ti kamp ta' applikazzjoni wiesg?a ?afna lill-VAT, l-attivitàjiet li g?andhom natura ekonomika biss huma koperti minn din id-dispo?izzjoni (ara s-sentenzi tas-26 ta' ?unju 2007, T?Mobile Austria et, C?284/04, ?abra p. I?5189, punt 34, kif ukoll Hutchison 3G et, C?369/04, ?abra p. I?5247, punt 28).

17 Minn ?urisprudenza stabbilita jirri?ulta li l-anali?i tad-definizzjonijiet tal-kun?etti ta' persuna taxxabbli u ta' attivitàjiet ekonomi?i turi b'mod ?ar kemm hu wiesa' l-kamp ta' applikazzjoni kopert mill-kun?ett ta' attivitàjiet ekonomi?i, kif ukoll in-natura o??ettiva ta' dan il-kun?ett, fis-sens li l-attività hija kkunsidrata fiha nnifisha, indipendentement mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati tag?ha (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-21 ta' Frar 2006, University of Huddersfield, C?223/03, ?abra p. I?1751, punt 47; T?Mobile Austria et, i??itata iktar 'il fuq, punt 35, kif ukoll Hutchison 3G et, i??itata iktar 'il fuq, punt 29).

18 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li fil-kaw?a prin?ipali, l-attività mwettqa mil-Landesorganisation kienet tikkonsisti fl-organizzazzjoni ta' attivitàjiet ta' relazzjonijiet pubbli?i, ta' informazzjoni, ta' organizzazzjoni ta' avvenimenti, ta' kunsinna ta' materjal pubbli?itarju g?all-gruppi l-o?ra tal-SPÖ u l-organizzazzjoni tal-ballu annwali.

19 F'dan ir-rigward, g?andu ji?u osservat, fl-ewwel lok, li l-ba?i tat-taxxa ta' provvista ta' servizzi hija kkostitwita minn dak kollu li ji?i r?evut b?ala korrispettiv g?as-servizz ipprovdut u li provvista ta' servizzi hija taxxabbli biss meta te?isti rabta diretta bejn is-servizz ipprovdut u l-korrispettiv ir?evut. Minn dan jirri?ulta li provvista ta' servizzi ssir "bi ?las", fis-sens tal-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva, u g?aldaqstant hija taxxabbli, fil-ka? biss li bejn il-fornitur u l-benefi?jarju tkun te?isti relazzjoni legali li fiha jkun hemm e?ekuzzjoni re?iproka, billi l-?las li jir?ievi l-fornitur ikun il-korrispettiv effettiv g?as-servizz ipprovdut lill-benefi?jarju (sentenza tat-3 ta' Marzu 1994, Tolsma, C-16/93, ?abra p. I-743, punti 13 u 14, kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

20 Fit-tieni lok, g?andu ji?i ppre?i?at li, fil-kuntest tal-Artikolu 4(2) tas-Sitt Direttiva tal-VAT, il-kun?ett ta' "sfruttament" jirreferi, skont ir-rekwi?iti tal-prin?ipju tan-newtralità tas-sistema komuni tal-VAT, g?al kull tran?azzjoni, tkun xi tkun il-forma legali tag?ha, inti?a sabiex ikun hemm d?ul minnha fuq ba?i kontinwa (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tad-29 ta' April 2004, EDM, C?77/01, ?abra p. I?4295, punt 48, u tal-21 ta' Ottubru 2004, BBL, C?8/03, ?abra p. I?10157, punt 36).

21 F'dan ir-rigward g?andu ji?i rrilevat li l-attività inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, b?al dik deskritta fil-punt 18 ta' din is-sentenza, tikkonsisti f'tran?azzjonijiet ta' pubbli?ità. Madankollu, f'dan il-ka?, dan l-isfruttament ma jippermettix li ji?i ??enerat d?ul b'mod kontinwu.

22 Fil-fatt, g?andu ji?i kkonstatat li, sabiex l-SPÖ tkun tista' tkompli bl-attivitàjiet tag?ha, hija ffinanzjata minn sussidji mill-fondi pubbli?i, skont il-le?i?lazzjoni nazzjonali Awstrijaka dwar il-finanzjament tal-partiti politi?i, minn diversi g?otjiet u mill-mi?ati m?allsin mill-membri ta' dan il-partit.

23 G?aldaqstant, l-uniku d?ul kontinwu kien ?ej mill-finanzjament pubbliku u l-mi?ati tal-membri

tal-imsemmi partit, d?ul li n?abar sabiex jag?mel tajjeb g?at-telf im?arrab mill-attività inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

24 G?aldaqstant, permezz ta' attivitajiet b?al dawn, l-SPÖ twettaq attività ta' komunikazzjoni, fil-kuntest tal-g?anijiet politi?i tag?ha, inti?a sabiex ixxerred l-ideat tag?ha b?ala organizzazzjoni politika. B'mod iktar partikolari, l-attività tal-SPÖ, permezz tal-intermedjarju tal-Landesorganisation, hija li tikkontribwixxi g?all-formazzjoni tar-rieda politika bl-g?an li tipparte?ipa fl-e?er?izzju tas-setg?a politika. Madankollu, billi wettqet din l-attività, l-SPÖ ma pparte?ipat f'ebda suq.

25 Konsegwentement, l-attività inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma tistax tikkostitwixxi attività ekonomika fis-sens tal-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-VAT.

26 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?andha tkun li l-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li attivitajiet ta' pubbli?ità esterna mwettqa minn sezzjoni ta' partit politiku ta' Stat Membru ma jistg?ux jitqiesu b?ala attività ekonomika.

Fuq l-ispejje?

27 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja, (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 4(1) u (2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima, g?andu ji?i interpretat fis-sens li attivitajiet ta' pubbli?ità esterna mwettqa minn sezzjoni ta' partit politiku ta' Stat Membru ma jistg?ux jitqiesu b?ala attività ekonomika.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.